

schriften grundsätzlich unberührt. Dies gilt insbesondere für die Kompetenzen der Länder auf den Gebieten des Sicherheits- und Ordnungsrechts und des friedensmäßigen Katastrophenschutzes.

Die für den Vollzug des Sicherheits- und Ordnungsrechts zuständigen Behörden haben daher im Einzelfall auch bei Ereignissen im Sinn des § 1 Nr. 2 StrVG die Notwendigkeit des Erlasses sicherheitsrechtlicher Anordnungen zu prüfen. Dies ist vor allem dann von Bedeutung, wenn das Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit von seiner Kompetenz zur Empfehlung bestimmter Verhaltensweisen nach § 9 Abs. 1 StrVG (s. Nummer 3.1) noch keinen Gebrauch gemacht hat oder wenn es sich um ein Ereignis mit ausschließlich örtlichen Auswirkungen nach § 9 Abs. 2 StrVG (s. Nummer 3.2) handelt.

III.

Aufhebung der Gemeinsamen Bekanntmachung vom 18. Mai 1995

Die Gemeinsame Bekanntmachung der Bayerischen Staatsministerien für Landesentwicklung und Umweltfragen, des Innern, für Arbeit und Sozialordnung, Frauen, Familie und Gesundheit und für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten über zuständige Stellen zum Vollzug des Gesetzes zum vorsorgenden Schutz der Bevölkerung gegen Strahlenbelastung (Strahlenschutzvorsorgegesetz – StrVG) vom 18. Mai 1995 (AllMBI S. 521) wird aufgehoben.

Dr. Fischer-Heidberger
Ministerialdirektor

Dr. Waltner
Ministerialdirektor

Schuster
Ministerialdirektor

EAPI 177
GAPI 8703

AllMBI 2002 S. 232

760-U

Anpassung von Bekanntmachungen an den Euro im Geschäftsbereich des Staatsministeriums für Landesentwicklung und Umweltfragen

Bekanntmachung des Bayerischen Staatsministeriums für Landesentwicklung und Umweltfragen

Vom 12. April 2002 Nr. 21a-1100-2002/1

1. Allgemeines

Am 1. Januar 2002 erfolgte die endgültige Umstellung der Währung von DM auf Euro (€). Bisherige Bezugnahmen auf die Währungseinheit oder Geldbeträge in DM werden durch Bezugnahmen auf € beziehungsweise durch €-Beträge ersetzt.

Durch die Ersetzung soll die Handhabung der Verwaltungsvorschriften erleichtert werden. Soweit Verwaltungsvorschriften nicht im Wege dieser Sammelbekanntmachung geändert werden (z. B. unveröffentlichte Verwaltungsvorschriften), ist der Umrechnungskurs von 1,95583 DM für 1 €, der durch die Verordnung (EG) Nr. 2866/98 des Rates vom 31. Dezember 1998 über die Umrechnungskurse zwischen dem Euro und den Währungen der Mitgliedstaaten, die den Euro einführen (Euro-Verordnung III), zu verwenden.

Bei Angaben, denen eine Signalfunktion zukommt, erfolgte die Umstellung grundsätzlich im Verhältnis 2 DM = 1 €. In den übrigen Fällen erfolgt eine genaue Umrechnung, verbunden mit einer Glättung. Für die Umstellung ergeben sich, soweit erforderlich im Einvernehmen mit den berührten Staatsministerien und dem Obersten Rechnungshof, folgende Regelungen:

2. Anpassung von Bekanntmachungen an den Euro

Die folgenden Bekanntmachungen sind nach der Nummerierung des Gliederungsplans zum Allgemeinen Ministerialblatt geordnet. Sie werden wie folgt geändert:

- 2.1 21292-U
Richtlinie für Zuwendungen an mittelständische Unternehmen der gewerblichen Wirtschaft zur Altlastensanierung (Bayerisches Altlastenkreditprogramm) vom 27. Mai 1997 (AllMBI S. 455):
- 2.1.1 In Nummer 2.3 wird der Betrag „5 Mio. DM“ durch den Betrag „2,5 Mio. €“ ersetzt.
- 2.1.2 In Nummer 5.1 werden die Worte „Bayerischen Landesanstalt für Aufbaufinanzierung (LfA)“ durch die Worte „LfA Förderbank Bayern“ ersetzt.
- 2.1.3 Nummer 5.2 wird wie folgt geändert:
- 2.1.3.1 Die Währungseinheit „ECU“ wird durch „€“ ersetzt.
- 2.1.3.2 Die Worte „Nr. C 68/9 vom 6. März 1996“ werden durch die Worte „Nr. L 10/30 vom 13. Januar 2001“ ersetzt.
- 2.1.4 In Nummer 5.5 wird der Betrag „25 000 DM“ durch den Betrag „12 500 €“ ersetzt.
- 2.2 21292-U
Richtlinien für Zuwendungen an öffentliche Träger zu abfallwirtschaftlichen Maßnahmen (RZöAbfall 1991) vom 17. Juli 1991 (AllMBI S. 548):
- 2.2.1 In Nummer 4.4 wird der Betrag „100 000 DM“ durch den Betrag „51 130 €“ ersetzt.
- 2.2.2 In Nummer 4.5 wird der Betrag „500 000 DM“ durch den Betrag „255 646 €“ ersetzt.
- 2.2.3 In Nummer 5.2.1.4 wird jeweils der Betrag „10 Mio. DM“ durch den Betrag „5 112 919 €“ und der Betrag „1 Mio. DM“ durch den Betrag „511 292 €“ ersetzt.

2.2.4 In Nummer 9.1.3.1 wird der Betrag „20 Mio. DM“ durch den Betrag „10 225 837 €“ ersetzt.

2.3 7531-U

Verwaltungsvorschriften zum Vollzug des Wasserrechts – VwVBayWG vom 1. November 1999 (AllMBl S. 870):
In Nummer 4.4.4 wird der Betrag „100 DM“ durch den Betrag „50 €“ ersetzt.

2.4 7531-U

Ausgleich für Landwirte und Waldbesitzer in Wasser- und Heilquellenschutzgebieten vom 9. Juni 1997 (AllMBl S. 474, StAnz Nr. 28):

2.4.1 In der Anlage 1 wird jeweils die Währungseinheit „DM“ durch die Währungseinheit „€“ ersetzt.

2.4.2 Anlage 2 wird wie folgt geändert:

2.4.2.1 In Nummer 1.1.1 wird die Tabelle wie folgt gefasst:

Boden- nutzung	Dung- einheiten DE)/ha	Flächenanteil im Schutzgebiet bis zu				
		10 %	20 %	30 %	40 %	50 %
Ausgleichsbetrag in €/ha						
Grünland	< 1	0	2,56	5,11	25,56	102,26
Acker	< 1	0	5,11	25,56	76,69	127,82
Grünland	1 – 1,5	5,11	10,23	51,13	102,26	153,39
Acker	1 – 1,5	51,13	66,47	86,92	102,26	127,82
Grünland	1,5 – 2,0	51,13	76,69	102,26	153,39	204,52
Acker	> 1,5	102,26	127,82	127,82	127,82	127,82
Grünland	> 2,0	153,39	178,95	204,52	255,65	255,65

2.4.2.2 In Nummer 1.1.1, letzter Absatz wird der Betrag „1,10 DM/m³“ durch den Betrag „0,56 €/m³“ ersetzt.

2.4.3 In Nummer 1.1.2 wird die Tabelle wie folgt gefasst:

Gülle-gabe in m ³ /ha	Zusätzliche Feld-Hof-Entfernung in km			
	1	2	3	4
	Ausgleichsbetrag in €/ha			
20 m ³ /ha	11,25	22,50	33,75	44,99
30 m ³ /ha	17,38	34,77	52,15	68,51

2.4.4 In Nummer 1.1.3 wird die Tabelle wie folgt gefasst:

Standort	Bodennutzung		
	Getreide + Raps	33 % Hackfrucht, Rest Getreide	33 % Silomais, Rest Getreide
	Ausgleichsbetrag in €/ha		
ungünstig	51,13	117,60	76,69
mittel	76,69	168,73	102,26
günstig	102,26	219,86	127,82

2.4.5 In Nummer 2.1 wird die Tabelle wie folgt neu gefasst:

Standort	Silomais in der Fruchtfolge	
	20 %	40 %
	Ersatz durch Ganzpflanzensilage	
	€/ha	€/ha
ungünstig	81,81	163,61
mittel	112,48	224,97
günstig	127,82	255,65

2.4.6 In Nummer 2.2 wird die Tabelle wie folgt neu gefasst:

	Saat mit Kreiselstreuer €/ha	Anbau wie Hauptfrucht €/ha
Grundbetrag	30,68	92,03
Zusätzlich, falls notwendig nematodenresistente Sorte	+ 25,56	+ 25,56
Abschlegeln im Frühjahr oder Totalherbizid	+ 51,13	+ 51,13
Falls Aufwuchs verfüttert wird	- 25,56	- 25,56

2.4.7 In Nummer 2.2 wird in Abs. 5 der Betrag „20 DM/ha“ durch den Betrag „10,23 €/ha“, in Abs. 6 der Betrag „120 DM/ha“ durch den Betrag „61,36 €/ha“ ersetzt.

2.4.8 In Nummer 2.3, Ziffer 1, wird der Betrag „15 DM/dt“ durch den Betrag „7,67 €/dt“ ersetzt und die Tabelle wie folgt gefasst:

Standort	Bodennutzung in der Ausgangssituation				
	Getreide- anbau	Hackfrucht		Silomais	
		Rest jeweils Getreide			
	10 %	30 %	20 %	40 %	
Ausgleichsbetrag in €/ha					
ungünstig	409,03	409,03	409,03	306,78	434,6
mittel	690,24	766,94	869,20	460,16	639,11
günstig	843,63	1022,58	1380,49	511,29	715,81

2. Verfütterung der Grassilage

ungünstig		511,29	511,29
mittel		715,81	715,81
günstig		920,33	920,33

3. Silomaiszukauf, Heuverkauf

ungünstig		357,90	562,42
mittel		562,42	818,07
günstig		587,99	894,76

2.4.9 In Nummer 3.2, Abs. 4, wird der Betrag „60 DM/ha“ durch den Betrag „30,68 €/ha“ ersetzt.

2.4.10 Der Anhang „Ausgangsdaten für Kalkulationen von pauschalen Ausgleichsbeträgen“ wird wie folgt gefasst:

Ausgangsdaten für Kalkulationen von pauschalen Ausgleichsbeträgen

Marktfruchtbau

	Einheiten	Winterweizen	Winterroggen	Wintergerste	Sommergerste	Hafer	Körnermais	Winterwaps	Kartoffeln	Zucker- rüben
Erträge und Preise										
ungünstiger Standort	dt/ha	47	40	45	38	37	0	24	265	0
mittlerer Standort	dt/ha	62	51	59	48	48	70	31	338	520
günstiger Standort	dt/ha	76	62	71	55	57	78	35	395	606
Bruttopreis inkl. MWSt	€/dt	13,24	12,22	12,02	15,08	12,27	13,55	20,45	6,39	6,14

ertragsabhängige variable Kosten

ungünstiger Standort	€/dt	2,81	2,68	2,61	2,52	2,57	6,47	7,01	0,72	0,36
mittlerer Standort	€/dt	2,70	2,60	2,52	2,44	2,49	6,39	6,84	0,70	0,35
günstiger Standort	€/dt	2,59	2,53	2,43	2,37	2,41	6,31	6,66	0,68	0,35

ertragsunabhängige variable Kosten

ungünstiger Standort	€/ha	286,32	254,11	318,53	272,01	214,74	0	317,00	1157,05	0
mittlerer Standort	€/ha	311,89	268,43	335,41	279,68	217,81	409,54	317,00	1167,79	782,28
günstiger Standort	€/ha	338,99	287,35	353,81	289,39	220,88	409,54	317,00	1175,97	782,28

Deckungsbeiträge

ungünstiger Standort	€/ha	204,52	126,29	103,28	202,98	140,61	0	5,62	345,12	0
mittlerer Standort	€/ha	341,03	218,32	220,88	328,25	247,47	91,52	103,28	756,71	2225,65
günstiger Standort	€/ha	466,30	312,91	323,65	413,12	337,45	155,43	162,59	1082,92	2726,21

Futterbau

	Einheiten	Silomais	Kleegras	Ganz-Pflanzen Silage	Weidelgras	grün	Wiese Heu	Silage	Weide extensiv	Weide intensiv
Erträge										
ungünstiger Standort	kStE/ha	5530	2860	3400	5500	2280	1750	2125	1600	1950
mittlerer Standort	kStE/ha	7430	3830	4440	6500	3640	2800	3400	2560	3120
günstiger Standort	kStE/ha	8530	4350	5350	7500	5005	3850	4675	3520	4290

ertragsabhängige variable Kosten

ungünstiger Standort	€/kStE	0,04	0,06	0,02	0,08					
mittlerer Standort	€/kStE	0,04	0,06	0,02	0,07					
günstiger Standort	€/kStE	0,04	0,06	0,02	0,07					

ertragsunabhängige variable Kosten

ungünstiger Standort	€/ha	412,10	236,22	380,40	337,96					
mittlerer Standort	€/ha	412,10	287,35	397,27	389,09					
günstiger Standort	€/ha	412,10	338,48	415,68	440,22					

Deckungsbeiträge

ungünstiger Standort	€/ha	-623,26	-408,01	-458,12	-750,58	-222,92	-277,63	-243,89	-159,01	-169,24
mittlerer Standort	€/ha	-688,20	-512,31	-493,91	-855,39	-333,87	-446,87	-395,74	-246,95	-254,62
günstiger Standort	€/ha	-719,90	-587,99	-526,12	-954,07	-457,09	-621,22	-552,71	-343,59	-352,28

Preisstand: Wirtschaftsjahr 1995/96

Erträge: besondere Ernteeermittlung des BayLStD 1990 mit 1992

ungünstiger Standort: Ertragsklassen 1 und 2

mittlerer Standort: Ertragsklassen 3 und 4

günstiger Standort: Ertragsklassen 5 und 6 der Agrarleitplankartierung

- 2.5 7531-U
Richtlinien für Anlagen zur Gewinnung von Kies, Sand, Steinen und Erden vom 9. Juni 1995 (AllMBl S. 589):
In Nummer 5.1.4 wird der Betrag „0,25 DM“ durch den Betrag „0,13 €“ und der Betrag „50 000 DM“ durch den Betrag „25 000 €“ ersetzt.
- 2.6 7533-U
Aufstellung des Wasserwirtschaftlichen Rahmenplanes Main vom 28. Juni 1994 (AllMBl S. 713):
In der Fußnote 1 wird der Betrag „190 DM“ durch den Betrag „95 €“ ersetzt.
- 2.7 7535-U
Muster einer Verbandssatzung für Zweckverbände zur Unterhaltung der Gewässer 3. Ordnung und sonstiger Wasserbauten vom 29. Juli 1969 (MABl S. 357):
In dem Muster der Verbandssatzung ist jeweils an Stelle der bisher verwendeten Währungseinheit „DM“ die Währungseinheit „€“ zu verwenden.
- 2.8 7537-U
Verwaltungsvorschrift zum Abwasserabgabengesetz und zum Bayerischen Gesetz zur Ausführung des Abwasserabgabengesetzes (VwVBay-AbwAG) vom 5. Dezember 1997 (AllMBl 1998 S. 197):
- 2.8.1 In den Anlagen 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15 ist anstelle der Währungseinheit „DM“ die Währungseinheit „€“ zu verwenden.
- 2.8.2 Anlage 6, Rückseite der 5. Fertigung wird wie folgt geändert:
- 2.8.2.1 In Nummer 1.5, Satz 3, wird das Wort „und“ durch ein Komma ersetzt und am Ende angefügt: „und ab 01.01.2002 35,79 €“.
- 2.8.2.2 In Nummer 2.4, Satz 3, wird das Wort „und“ durch ein Komma ersetzt und am Ende angefügt: „und ab 01.01.2002 35,79 €“.
- 2.8.3 Anlage 7 wird wie folgt geändert:
- 2.8.3.1 Auf der Vorderseite der 1. bis 3. Fertigung wird im Absatz „Abzug für Verwaltung“ der Betrag „1 DM“ durch den Betrag „0,51 €“ ersetzt.
- 2.8.3.2 Auf der Rückseite der 3. Fertigung wird der Abschnitt „Abgabesatz“ wie folgt gefasst: „Der Abgabesatz beträgt ab 01.01.1997 70 DM und ab 01.01.2002 35,79 €.“
- 2.8.4 In der Anlage 13, Vorderseite, wird in der Überschrift der letzten Spalte „Spalte 7x8x9x Abgabesatz“ angefügt: „ab 2002 = 35,79 €/ SE“
- 3. Diese Bekanntmachung tritt am Tage ihrer Veröffentlichung in Kraft.**
- Dr. Fischer-Heidlberger
Ministerialdirektor
- EAPI 940
GAPI 0172
- AllMBl 2002 S. 234